ⴰⴽⵡⴰⵙ 24 ⵏ ⵡⴰⵢⵓⵔ ⵏ ⵎⴰⵔⵙ 2011 ⴳ ⵜⵙⴷⵍⵉⵙⵜ Vapor Badia

19:00: ⴰⵎⵣⵔⵓⵢ ⴷ ⵜⵎⵉⵔⵜ ⵏ ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ.

ⵔⴰⴷ ⵜⵙⵙⵎⵏⵉⴷ ⵉⵏⵎⵓⵇⵇⴰⵔⵏ Conxa Manzano (ⵜⴰⵏⴱⴱⴰⴹⵜ ⵏ ⵓⵎⵢⴰⵡⴰⵙ ⴷ ⵜⴱⴷⴰⴷⵜ ⴳ ⵍⴱⴰⵍⴰⴷⵉⵢⵢⴰ ⵏ ⵙⴰⴱⴰⴷⵉⵍⵍ) ⴷ Amadeu Pardo (Fundació Comaposada - Sindicalistes Solidaris).

ⵓⴽⴰⵏ ⵔⴰⴷ ⵏⵙⵙⵉⴹⴼ ⵍⴼⵉⵍⵎ ⵉⵣⵔⴹⵖⴱ ⴱⵜ (ⴼⵔⴰⵏⵙⴰ, 2009, 55') ⵏ ⵜⵎⵙⵓⴼⴰⵖ Hélène Claudot-Hawad ⴷ Nathalie Michaud, ⵙ ⵜⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵙ ⵉⴷⵓⵣⵡⴰⵍ ⵙ ⵜⴽⴰⵜⴰⵍⴰⵏⵜ.

ⵓⴽⴰⵏ ⵔⴰⴷ ⵉⵙⴰⵡⴰⵍ ⴳⴼ ⵓⵎⵣⵔⵓⵢ ⴷ ⵜⵎⵉⵔⵜ ⵏ ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ Carles Múrcia (ⴰⵏⴰⵔⵓⵣ ⵏ ⴰⴼⵔⵉⴽⴰ - ⵜⴰⵎⵙⵎⵓⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⴷ ⵜⴽⴰⵜⴰⵍⴰⵏⵜ ⴳⴼ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⴷ ⵜⵉⴳⵎⵉ) ⴷ ⵃⵙⵏ ⴰⴽⵢⵓⴹ (ⴰⵙⴰⵏⴰⵢ ⵍⵉⵏⴳⵡⴰⵎⵓⵏ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ).

ⴰⵙⵉⵏⴰⵙ 5 ⵏ ⵡⴰⵢⵓⵔ ⵏ ⵉⴱⵔⵉⵔ 2011 ⴳ Centre Cívic de Can Puiggener

17:30: ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ ⴰⵙⵙ-ⴰ: ⵜⴰⵎⴰⴳⵉⵜ ⴷ ⵜⴷⵔⴰⵡⵜ.

ⵔⴰⴷ ⵜⵙⵙⵎⵏⵉⴷ ⴰⵏⵎⵓⵇⵇⴰⵔ-ⵍⵍⵉ Olga Jiménez (ⵜⴰⵏⴱⴱⴰⴹⵜ ⵏ ⵜⵍⴰⴼⵓⵜ ⵏ ⵓⵎⵙⵓⴷⵔ ⴷ ⵜⵎⵓⵔⵉ ⴳ ⵍⴱⴰⵍⴰⴷⵉⵢⵢⴰ ⵏ ⵙⴰⴱⴰⴷⵉⵍⵍ) ⴷ Rita Huybens (ⵙⴳ Lliga dels Drets dels Pobles).

ⵓⴽⴰⵏ ⵔⴰⴷ ⵏⵙⵙⵉⴹⴼ ⵍⴼⵉⵍⵎ ⵉⴳⵣⵣⵓⵍⵏ ⵔⵎⵔⴰⴽ ⴳ ⵜⵎⴰ ⵏ ⵍⴱⵃⴰⵔ (2008, 10') ⵏ ⵓⵎⵙⵓⴼⵖ ⵎⵃⵎⵎⴷ ⴰⵎⵉⵏ ⴱⵏⵄⵎⵔⴰⵡⵉ ⵙ ⵜⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵙ ⵉⴷⵓⵣⵡⴰⵍ ⵙ ⵜⴽⴰⵜⴰⵍⴰⵏⵜ.

ⵓⴽⵔⴰⵏ ⵔⴰⴷ ⵉⵙⴰⵡⴰⵍ ⴳ ⵜⵎⴰⴳⵉⵜ ⴷ ⵜⴷⵔⴰⵡⵜ ⴷ ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ ⴰⵙⵙ-ⴰ ⵙⴰⵍⵎ ⵣⵉⵏⵢⴰ (ⴰⵙⴰⵏⴰⵢ ⵍⵉⵏⴳⵡⴰⵎⵓⵏ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ) ⴷ ⵙⴰⵍⵡⴰ ⵍⵖⵔⴱⵉ (ⵜⴰⵎⴹⴹⵓⵜ - ⵜⴰⵎⵙⵎⵓⵏⵜ ⵏ ⵜⵎⵖⴰⵔⵉⵏ ⵜⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵉⵏ ⴳⴼ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⴷ ⵜⵉⴳⵎⵉ).

ⴰⵢⵏⴰⵙ 11 ⵏ ⵡⴰⵢⵓⵔ ⵏ ⵉⴱⵔⵉⵔ 2011 ⴳ Centre Cívic de Can Puiggener

15:30: ⵜⴰⵎⴹⴹⵓⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⴷ ⵉⵎⵢⴰⵙⵙⴰⵜⵏ ⵉⵏⵓⵎⴰⵏ

ⵔⴰⴷ ⵜⵙⵙⵎⵏⵉⴷ ⴰⵏⵎⵓⵇⵇⴰⵔ-ⵍⵍⵉ Marta Farrés (ⵜⴰⵏⴱⴱⴰⴹⵜ ⵏ ⵓⵙⵙⵔⵡⴰⵙ ⵏⴳⵔ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⴷ ⵜⵎⴹⴹⵓⵜ ⴳ ⵍⴱⴰⵍⴰⴷⵉⵢⵢⴰ ⵏ ⵙⴰⴱⴰⴷⵉⵍⵍ).

ⵔⴰⴷ ⵜⵙⴰⵡⴰⵍ Yolanda Aixelà (CSIC) ⴷ ⵄⴱⴷⵙⵍⴰⵎ ⴰⵎⴰⴳⵜⴰⵔⵉ (ⴰⵎⵖⴰⵔ ⵏ ⵜⵎⵙⵎⵓⵏⵜ ⵜⵉⵙⵖⵍⴰⵙ ⴳⴼ ⵜⴷⵍⵙⴰ ⴷ ⵜⵉⴳⵎⵉ ⴷⵉ ⵏⴰⴹⵓⵔ) ⴷ ⴰⵙⵎⴰ ⴰⵡⴹⴹⴰⵃ (ⴰⵙⴰⵏⴰⵢ ⵍⵉⵏⴳⵡⴰⵎⵓⵏ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ) ⴷ ⵙⵄⵉⴷ ⵍⵇⴰⴷⵡⵉ (ⴰⵎⵙⵏⴰⴼⵔⵉ, ⴰⵏⵖⵎⴰⵙ) ⴷ ⵄⵍⵍⴰ ⵏ ⴰⵢⵜ ⵍⵃⴷⵓ (ⴰⵏⴰⵔⵓⵣ ⵏ ⴰⴼⵔⵉⴽⴰ - ⵜⴰⵎⵙⵎⵓⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⴷ ⵜⴽⴰⵜⴰⵍⴰⵏⵜ ⴳⴼ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⴷ ⵜⵉⴳⵎⵉ).

ⴰⵙⵉⴹⵢⴰⵙ 18 ⵏ ⵡⴰⵢⵓⵔ ⵏ ⵢⵓⵏⵢⵓ 2011 ⴳ Centre Cívic Cal Balsach

18:00: ⴰⵙⵙⵃⵙⵓ ⵏ ⵜⵎⴷⵢⴰⵣⵜ ⵏ ⵙⴰⵍⵎ ⵣⵉⵏⵢⴰ ⴷ **Amadeu Pardo** ⴷ ⵓⵣⴰⵡⴰⵏ ⴰⵎⴰⵣⵉⵖ.

ⴰⵢⵏⴰⵙ 5 ⵏ ⵡⴰⵢⵓⵔ ⵏ ⵛⵓⵜⴰⵏⴱⵉⵔ 2011 ⴳ Plaça de la Creu Alta

19:00: ⴰⵣⴰⵡⴰⵏ: ⴱⵏⴰⵜ ⵃⵡⴰⵔⵉⵢⴰⵜ ⴷ **Port Bo**

Organització:

Ajuntament de Sabadell

Consell de solidaritat i cooperació

Oficina Nova Ciutadania

Anaruz n Afrika

Sindicalistes Solidaris

Lliga dels Drets dels Pobles

Hi participen:

Linguamón Casa de les Llengües

observatori linguamón de la llengua amaziga

Asticude

Hi col·laboren:

Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament

Diputació Barcelona

Producció:

QÂDAR produccions culturals

CICLE **ELS DRETS DEL POBLE AMAZIC** A SABADELL

ⵉⵏⵎⵓⵇⵇⴰⵔⵏ ⴳⴼ ⵉⵣⵔⴼⴰⵏ ⵏ ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ ⴳ ⵙⴰⴱⴰⴷⵉⵍⵍ

La immigració marroquina dels últims decennis ha convertit l'amazic en la tercera llengua més parlada a Catalunya.

Els amazics, poble autòcton de l'Àfrica del Nord, han estat exposats al llarg de la història a nombroses colonitzacions exògenes (púnica, romana, grega, vàndala, bizantina, àrab, otomana, francesa, espanyola, italiana). La cultura amaziga ha servit històricament de baula entre l'Àfrica saheliana (soninke, mandinga-bambara, wòlof, fula, songai, haussa, kanuri, tubu) i la mediterrània a través de les rutes de caravanes transsaharianes. És per això que la cultura amaziga és alhora mediterrània i africana.

Invisibilitzada per l'arabitat oficial dels estats magribins, la identitat amaziga és, no obstant això, ben viva.

Aquest cicle convida la ciutadania de Sabadell a conèixer la realitat amaziga, tan present a la nostra ciutat.

CICLE
ELS DRETS DEL POBLE AMAZIC
A SABADELL

ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵜⴳⴰ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⵉⵙ ⴽⵔⴰⴹⵜ ⵏ ⴽⴰⵜⴰⵍⵓⵏⵢⴰ ⴰⵛⴽⵓ ⴳⴳⵓⴷⵉⵏ ⵖⵓⵔⵏⵖ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵙⴳ ⵎⵔⵔⵓⴽ ⵏⵏⴰ ⴱⴰⵡⴰⵍⵉⵏ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ.

ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ ⴳⴰⵏ ⴰⵢⵜ ⵜⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⴳ ⴰⴼⵔⵉⴽⴰ ⵏ ⵉⵣⵣⵍⵎⴹ. ⵙⴳ ⵡⴰⴽⵓⴷ ⴰⵇⴷⵉⵎ ⵓⵎⵥⵏ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵏ ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ ⴰⵢⵜ ⴱⵔⵔⴰ: ⵉⴼⵉⵏⵉⵇⵏ ⴷ ⵉⵔⵓⵎⵉⵢⵏ ⴷ ⵉⴳⵔⵉⴽⵏ ⴷ ⵉⵡⴰⵏⴷⴰⵍⵏ ⴷ ⵉⵄⵔⴰⴱⵏ ⴷ ⵓⵜⵓⵎⴰⵏⵏ ⴷ ⵉⴼⵔⴰⵏⵙⵉⵙⵏ ⴷ ⵉⵙⴱⴰⵏⵢⵓⵍⵏ ⴷ ⵉⵜⴰⵍⵢⴰⵏⵏ. ⵙⴳ ⵡⴰⴽⵓⴷ ⴰⵇⴷⵉⵎ ⵜⴳⴰ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵜⴰⵍⴳⴳⵯⵉⵜ ⵏⴳⵔ ⴰⴼⵔⵉⴽⴰ ⵏ ⵉⵙⵎⴳⴰⵏ (ⵜⴰⵙⵓⵏⵉⴽⵜ ⴷ ⵜⵎⴰⵏⴷⵉⴽⵜ ⴷ ⵜⵡⵓⵍⵓⴼⵜ ⴷ ⵜⴼⵓⵍⵜ ⴷ ⵜⵙⵓⵏⴳⴰⵢⵜ ⴷ ⵜⵀⴰⵡⵙⴰ ⴷ ⵜⴽⴰⵏⵓⵔⵉⵜ ⴷ ⵜⵓⴱⵓ) ⴷ ⴰⴼⵔⵉⴽⴰ ⵏ ⵢⵉⵍⵍ ⴰⴳⵔⴰⴽⴰⵍ ⴳⴼ ⵜⴱⵔⴰⴷⵉⵡⵉⵏ ⵏ ⵉⴽⴰⴱⴰⵔⵏ. ⵙ ⵓⵢⴷⴷⵖ ⵜⴳⴰ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵜⵉ ⵏ ⵓⴳⵔⴰⴽⴰⵍ ⴷ ⴰⴼⵔⵉⴽⴰ.

ⵎⵇⵇⴰⵔ ⵜⵓⵜⵜⵓⵙⵎⴷⵍ ⵜⵎⴰⴳⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⴷⴷⴰⵡ ⵜⵎⴰⴳⵉⵜ ⵜⴰⵄⵔⴰⴱⵜ ⵜⴰⵎⴰⴷⴷⵓⴷⵜ ⴳ ⵉⵡⵓⵏⴰⴽ ⵏ ⵍⵎⵖⵔⴱ, ⵜⵙⵓⵍ ⵜⴷⴷⵔ ⵜⵖⴰⵡⵙⴰ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ.

ⵏⵔⴰ ⴰⴷ ⵏⵖⵔ ⵉ ⵉⵏⵎⵓⵔⴰ ⵏ ⵙⴰⴱⴰⴷⵉⵍⵍ ⴰⴷ ⴷ-ⴷⴷⵓⵏ ⵖⵔ ⵉⵏⵎⵓⵇⵇⴰⵔⵏ-ⴰⴷ ⴳⴼ ⵜⵖⴰⵡⵙⴰ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ, ⴰⵛⴽⵓ ⵜⴷⴷⵔ ⴳ ⵜⵎⴷⵉⵏⵜ-ⵏⵏⵖ.

DIJOUS 24 DE MARÇ DE 2011, A LES 19 H, A LA BIBLIOTECA VAPOR BADIA

Historia i actualitat dels amazics

Presentació del cicle a càrrec de la Sra. Conxa Manzano, regidora de Cooperació i Solidaritat de l'Ajuntament de Sabadell, i el Sr. Amadeu Pardo, de la Fundació Comaposada - Sindicalistes Solidaris.

Posteriorment es projectarà el curt *Furigrafiar el buit: art i poesia tuareg per al Tercer Mil·leni*, França 2009, 55', de les realitzadores Hélène Claudot-Hawad i Nathalie Michaud, en llengua amaziga i subtitulat al català, a partir del qual es farà una anàlisi de la història del poble amazic a càrrec del Sr. Carles Múrcia, d' Anaruz N Afrika associació catalanoamaziga, i del Sr. Hassan Akioud, de l'Observatori Linguamón de la Llengua Amaziga.

DIMARTS 5 D'ABRIL DE 2011, A LES 17.30 H, AL CENTRE CÍVIC DE CAN PUIGGENER

La realitat actual del poble amazic: identitat i trets socials

Presentació de la xerrada a càrrec de la Sra. Olga Jiménez, cap de servei de Convivència i Ciutadania de l'Ajuntament de Sabadell, i la Sra. Rita Huybens, de la Lliga dels Drets dels Pobles.

Projecció del curt *Casament a la platja*, Marroc 2008, 10', del realitzador Mohamed Amin, en llengua amaziga i subtitulat al català.

Posteriorment hi haurà una xerrada a càrrec del Sr. Salem Zenia, de l'Observatori Linguamón de la Llengua Amaziga, i de la Sra. Salwa El Gharbí, presidenta de Tamettut, associació de dones amazigues per la cultura i el desenvolupament.

DILLUNS 11 D'ABRIL DE 2011, A LES 15.30 H, AL CENTRE CÍVIC DE CAN PUIGGENER

Taula rodona sobre la dona amaziga en l'esfera de les relacions socials

Presentació a càrrec de la Sra. Marta Farrés, regidora d'Igualtat Dona-Home de l'Ajuntament de Sabadell.

Es comptarà amb la presència de la Sra. Yolanda Aixelà, científica titular de la Institució Milà i Fontanals del CSIC (Consell Superior d' Investigacions Científiques); el Sr. Abdeslam Amakthari, president de l'Associació Thissaghnasse pour la Culture et le Développement de Nador. Marroc; la Sra. Asmaa Aouattah, de l'Observatori Linguamón de la Llengua Amaziga.; el Sr. Said El Kadoui, psicòleg de l'Hospital de Dia d'Adolescents de Gavà i escriptor col·laborador habitual del diari Público.

Moderador: Abdallah Ihmadi, d'Anaruz N Afrika associació catalanoamaziga.

DISSABTE 18 DE JUNY DE 2011, A LES 18 H, AL CENTRE CÍVIC DE LA CREU ALTA - CAL BALSACH

Recital de poesia amb Salem Zenia i Amadeu Pardo, amenitzat amb música tradicional amaziga

DILLUNS 5 DE SETEMBRE DE 2011, A LES 19 H, A LA PLAÇA DE LA CREU ALTA

Acte de cloenda del cicle: concert amb els grups Bnat Houariyat i Port Bo

Actuació que ens permetrà gaudir d'una mostra de dues cultures llunyanes però properes en el dia a dia i en la seva identitat.